

О ратификации Соглашения о сотрудничестве по пресечению правонарушений в области интеллектуальной собственности

Закон Республики Казахстан от 11 мая 2001 года N 201

Ратифицировать Соглашение о сотрудничестве по пресечению правонарушений в области интеллектуальной собственности, совершенное в Москве 6 марта 1998 года.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

О ф и ц и а л ь н о
з а в е р е н н ы й
т е к с т

С о г л а ш е н и е * о сотрудничестве по пресечению правонарушений в области интеллектуальной собственности

**(Вступило в силу 12 июня 2001 года -
Бюллетень международных договоров Республики Казахстан,
2003 г., N 3, ст. 27)*

*Подписали: Азербайджанская Республика, Республика Армения, Республика Беларусь, Грузия, Республика Казахстан, Кыргызская Республика, Республика Молдова, Российская Федерация, Республика Таджикистан, Республика Узбекистан, Украина
сдали уведомления:*

<i>Республика Беларусь</i>	<i>- депонировано 19 ноября 1998 года;</i>
<i>Азербайджанская Республика</i>	<i>- депонировано 13 января 1999 года;</i>
<i>Республика Таджикистан</i>	<i>- депонировано 19 января 1999 года;</i>
<i>Республика Армения</i>	<i>- депонировано 20 июля 1999 года;</i>
<i>Кыргызская Республика</i>	<i>- депонировано 16 июня 2000 года;</i>
<i>Республика Казахстан</i>	<i>- депонировано 12 июня 2001 года;</i>
<i>Российская Федерация</i>	<i>- депонировано 12 ноября 2001 года;</i>
<i>Республика Молдова</i>	<i>- депонировано 20 ноября 2001 года.</i>

сдали уведомления о ратификации

Украина - депонировано 28 декабря 2000 года.

*Соглашение вступило в силу 19 января 1999 года
вступило в силу для государств:*

Республика Беларусь - 19 января 1999 года;
Республика Таджикистан - 19 января 1999 года;
Азербайджанская Республика - 17 апреля 1999 года;
Республика Армения - 20 июля 1999 года;
Кыргызская Республика - 16 июня 2000 года;
Украина - 28 декабря 2000 года;
Республика Казахстан - 12 июня 2001 года;
Российская Федерация - 12 ноября 2001 года;
Республика Молдова - 20 ноября 2001 года.

Государства-участники настоящего Соглашения в лице правительств, именуемые в
д а л ь н е й ш е м С т о р о н а м и ,

выражая глубокую озабоченность расширением масштабов правонарушений в
области интеллектуальной собственности,

руководствуясь Межгосударственной программой совместных мер борьбы с
организованной преступностью и иными видами опасных преступлений на территории
государств-участников Содружества Независимых Государств на период до 2000 года,
утвержденной Решением Совета глав государств Содружества Независимых
Государств от 17 мая 1996 года,

желая создать благоприятные условия для гармоничного развития взаимной
торговли, экономического, промышленного и научного сотрудничества,

основываясь на положениях Конвенции о правовой помощи и правовых
отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 22 января 1993 года,

сознавая необходимость координации усилий Сторон и принятия эффективных мер
к пресечению правонарушений в области интеллектуальной собственности,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения "интеллектуальная собственность" понимается в
значении, указанном в статье 2 Конвенции, учреждающей Всемирную организацию
интеллектуальной собственности, подписанной в Стокгольме 14 июля 1967 года.

Статья 2

В целях выработки согласованных форм и реализации методов взаимодействия в
области охраны и защиты интеллектуальной собственности Стороны будут
осуществлять сотрудничество в вопросах предупреждения, выявления, пресечения и
расследования правонарушений в этой области на основе соблюдения принципов
равноправия и взаимной выгоды и в соответствии с международными договорами и
своим национальным законодательством.

Статья 3

Каждая Сторона вправе предоставить на основе взаимности физическим и юридическим лицам других Сторон режим не менее благоприятный, чем своим физическим и юридическим лицам в отношении защиты прав на интеллектуальную собственность.

Статья 4

1. Полномочные органы Сторон осуществляют сотрудничество путем:

а) обмена информацией о пресечении правонарушений в области интеллектуальной собственности;

б) создания общей информационной базы данных по вопросам пресечения правонарушений в области интеллектуальной собственности с перечислением субъектов, имеющих доступ к ней;

в) проведения мероприятий по предупреждению, выявлению, пресечению и раскрытию правонарушений в области интеллектуальной собственности;

г) обмена опытом работы по предупреждению, выявлению, пресечению и раскрытию правонарушений в области интеллектуальной собственности;

д) обмена учебной, методической и специальной литературой;

е) организации совместных научных исследований, семинаров и конференций;

ж) содействия в подготовке и повышении квалификации кадров;

з) предоставления по запросам Сторон нормативных актов, регламентирующих деятельность в области интеллектуальной собственности.

2. Стороны определяют перечень своих полномочных органов, ответственных за выполнение настоящего Соглашения, и сообщают об этом депозитарию не позднее чем в трехмесячный срок со дня вступления Соглашения в силу.

Статья 5

Стороны приведут свое национальное законодательство в соответствие с международными стандартами в области охраны и защиты прав интеллектуальной собственности и введут в действие соответствующие процедуры, которые дадут таможенным органам право приостановки пропуска через таможенную границу Сторон товаров, изготовленных и/или приобретенных с нарушением прав на объекты интеллектуальной собственности, и/или содержащих в себе какие-либо нарушения указанных прав.

Статья 6

Стороны разработают и введут в действие нормы уголовного, гражданского и административного законодательства, предусматривающие согласованные меры по предупреждению и пресечению правонарушений в области интеллектуальной собственности.

Статья 7

В целях принятия эффективных мер к пресечению правонарушений в области интеллектуальной собственности и координации действий Сторон в рамках данного

Соглашения Стороны создают совместную рабочую Комиссию, которая осуществляет свою деятельность на основании Положения об этой Комиссии.

Статья 8

Представители Сторон при необходимости проводят рабочие встречи и консультации по проблемам укрепления и повышения эффективности сотрудничества в охране и защите интеллектуальной собственности, включая гармонизацию законодательства, и методологии в этой области.

Статья 9

В целях реализации настоящего Соглашения полномочные органы Сторон могут заключать двусторонние и многосторонние межведомственные соглашения о сотрудничестве по пресечению правонарушений в области интеллектуальной собственности.

Статья 10

Разногласия, возникающие в связи с толкованием или применением положений настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров.

Статья 11

Каждая Сторона самостоятельно несет расходы, связанные с реализацией настоящего Соглашения.

Статья 12

Для осуществления сотрудничества в рамках настоящего Соглашения рабочим языком является русский.

Статья 13

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются протоколом, являющимся неотъемлемой частью Соглашения.

Статья 14

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня сдачи на хранение депозитарию третьего уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Для Сторон, выполнивших необходимые процедуры позднее, оно вступает в силу в день сдачи соответствующих документов депозитарию.

Статья 15

Настоящее Соглашение открыто для присоединения других государств, разделяющих его положения, с согласия всех Сторон путем передачи депозитарию документов о таком присоединении. Присоединение считается вступившим в силу со дня получения депозитарием последнего сообщения о согласии на такое присоединение.

Статья 16

Настоящее Соглашение действует в течение пяти лет со дня его вступления в силу. По истечении этого срока Соглашение автоматически продлевается каждый раз на пятилетний период, если Стороны не примут иного решения.

Статья 17

Каждая Сторона может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление об этом депозитарию не позднее чем за 6 месяцев до выхода, урегулировав финансовые и иные обязательства, возникшие за время действия Соглашения.

Статья 18

Положения настоящего Соглашения не затрагивают обязательств, принятых Сторонами в соответствии с другими международными договорами, и не ограничивают прав Сторон на участие в любых других двусторонних и многосторонних формах межгосударственного сотрудничества.

Статья 19

В случае нарушения любой из Сторон положений настоящего Соглашения другие Стороны руководствуются статьей 60 Венской конвенции о праве международных договоров 1969 года.

Совершено в городе Москве 6 марта 1998 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном Секретариате Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

*За Правительство
Азербайджанской Республики*

*За Правительство
Республики Молдова*

*За Правительство
Республики Армения*

*За Правительство
Российской Федерации*

*За Правительство
Республики Беларусь*

*За Правительство
Республики Таджикистан*

*За Правительство
Грузии*

*За Правительство
Туркменистана*

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство
Республики Узбекистан*

*За Правительство
Кыргызской Республики Украины*

За Правительство

О с о б о е **м н е н и е**

Азербайджанской Республики

к Соглашению о сотрудничестве

по пресечению правонарушений

в области интеллектуальной собственности

Азербайджанская Республика не принимает на себя обязательств при реализации положений настоящего Соглашения по Статье 7 в целом и Статье 8 в части гармонизации законодательства и методологии в этой области.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Азербайджанской Республики

Настоящим удостоверяю, что прилагаемый текст является аутентичной копией Соглашения о сотрудничестве по пресечению правонарушений в области интеллектуальной собственности, принятого на заседании Совета глав правительств Содружества Независимых Государств, которое состоялось 6 марта 1998 года в городе Москве. Подлинный экземпляр вышеупомянутого Соглашения хранится в Исполнительном Секретариате Содружества Независимых Государств.

П е р в ы й з а м е с т и т е л ь
И с п о л н и т е л ь н о г о с е к р е т а р я

Содружества Независимых Государств